



# The Art (prononcez dehors)

Du 1<sup>er</sup> au 4 septembre 2006

De midi à 18 h • Carré Saint-Louis et rue Prince-Arthur • gratuit



## The Art (prononcez dehors)

*The Art (prononcez dehors)* est un événement qui propose une nouvelle façon de voir et de faire la danse contemporaine, à l'extérieur des murs des institutions en même temps que devant un public qui ne s'attend sans doute pas à la rencontrer. Douze projets de danse sont ainsi présentés quatre jours durant dans le Carré Saint-Louis et sur le tronçon piétonnier de la rue Prince-Arthur, de manière à provoquer la rencontre entre les artistes et le public.

La danse vous attend dehors!

### Lancement de l'événement

Jeudi 31 août 2006 à 17 h au Carré Saint-Louis

### Table-ronde ouverte au public

Du 1<sup>er</sup> au 4 septembre, de 18 h à 19 h  
Au Dept. Danse de l'UQAM, 840 Cherrier

### Chorégraphes invités:

Marie Béland • Stéphanie Bernard • Dominique Bouchard • Julie Châteauvert  
Andréa Dugas-Hawkes • Frédéric Gravel • Amy Helmstetter  
Lily Lapiere • Sacha Kleinplatz & Andrew Tay  
Katya Montaignac • Anne Thériault • Georges-Nicolas Tremblay

### Une production de La 2<sup>e</sup> Porte à Gauche

Amélie Bédard-Gagnon, Marie Béland, Johanna Bienaise,  
Angélique Bouffard, Frédéric Gravel et Katya Montaignac  
[www.la2eporteagauche.ca](http://www.la2eporteagauche.ca) - [info@la2eporteagauche.ca](mailto:info@la2eporteagauche.ca)

Culture  
et Communications

Québec



Montréal



Ce projet bénéficie du soutien financier du ministère de la Culture et des Communications et de la Ville de Montréal dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2005-2008.